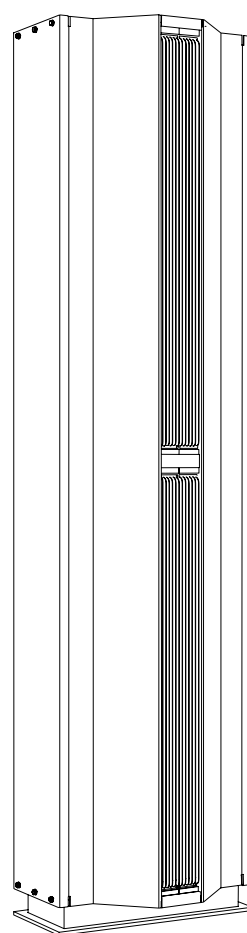
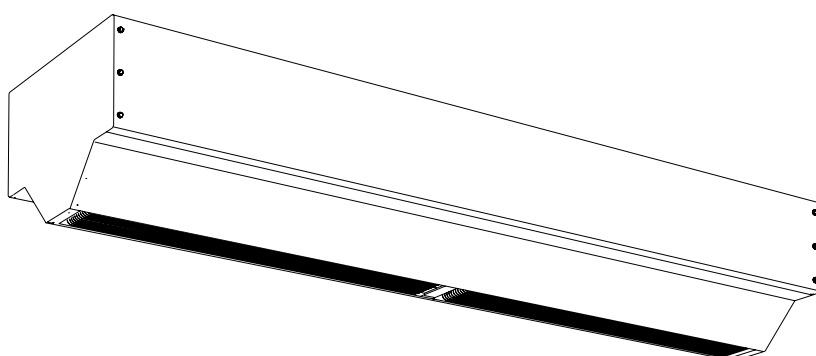


Original instructions

AGI4500/6000



SE ... 18

EN ... 22

NO ... 25

FR ... 29

DE ... 33

ES ... 37

NL ... 41

IT ... 45

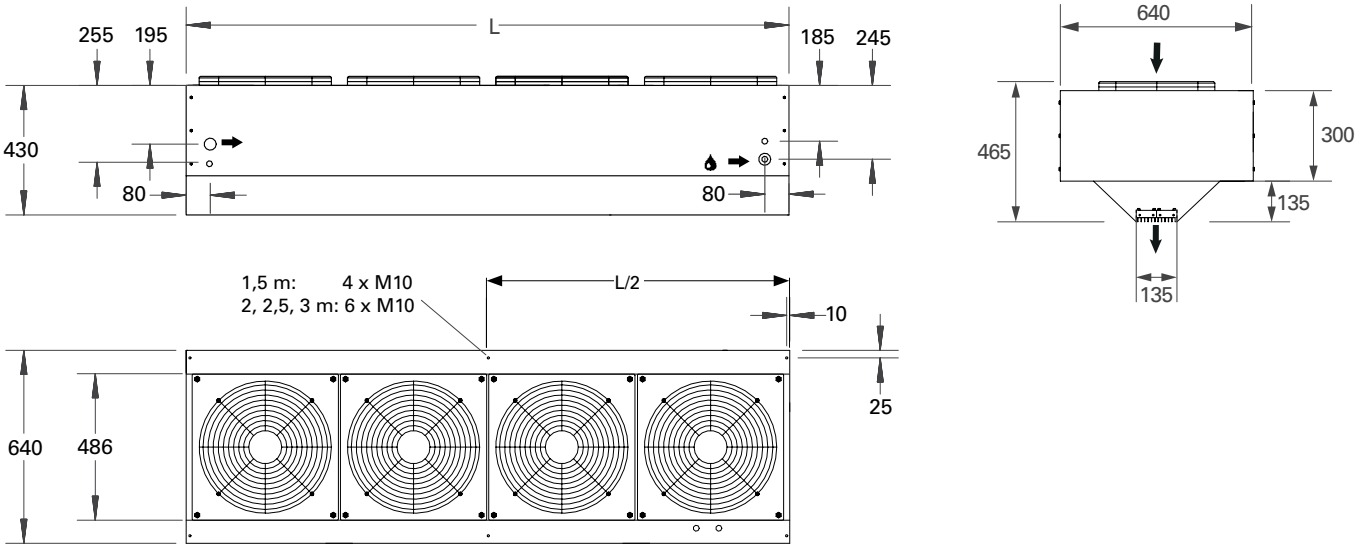
PL ... 49

RU ... 53

- SE** Introduktionssidorna består huvudsakligen av bilder. För översättning av de engelska texter som används, se respektive språksidor.
- EN** The introduction pages consist mainly of pictures. For translation of the English texts used, see the respective language pages.
- NO** Introduksjonssidene består hovedsakelig av bilder. For oversettelse av de engelske tekstene, se de respektive språksidene
- FR** Les pages de présentation contiennent principalement des images. Consulter la page correspondant à la langue souhaitée.
- DE** Die Einleitungsseiten bestehen hauptsächlich aus Bildern. Für die Übersetzung der verwendeten Texte in englischer Sprache, siehe die entsprechenden Sprachseiten.
- ES** Las páginas introductorias contienen básicamente imágenes. Consulte la traducción de los textos en inglés que las acompañan en las páginas del idioma correspondiente.
- NL** De inleidende pagina's bevatten hoofdzakelijk afbeeldingen. Voor een vertaling van de gebruikte Engelse teksten, zie de pagina's van de resp. taal.
- IT** Le pagine introduttive contengono prevalentemente immagini. Per le traduzioni dei testi scritti in inglese, vedere le pagine nelle diverse lingue.
- PL** Początkowe strony zawierają głównie rysunki. Tłumaczenie wykorzystanych tekstów angielskich znajduje się na odpowiednich stronach językowych.
- RU** Страницы в начале Инструкции состоят в основном из рисунков, схем и таблиц. Перевод встречающегося там текста приведен в разделе RU.

AGI4500

Horizontal mounting



	L [mm]
AGI4515	1500
AGI4520	2000
AGI4525	2500
AGI4530	3000

🔧 DN25 (1"), inside thread

Vertical mounting

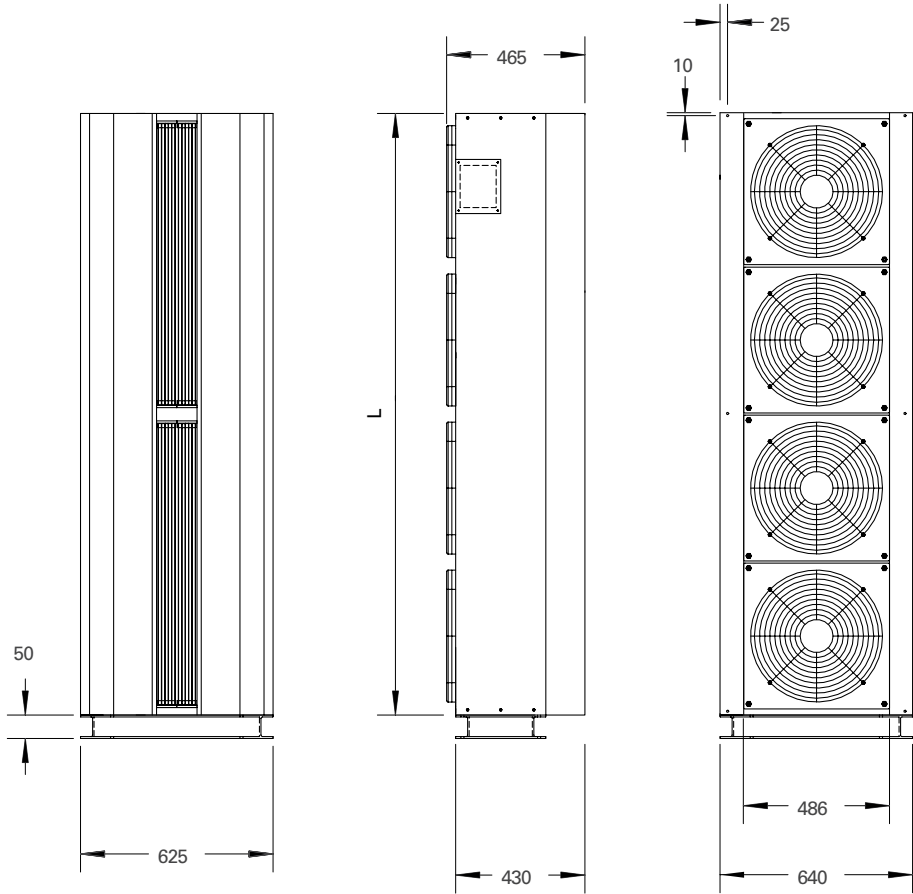
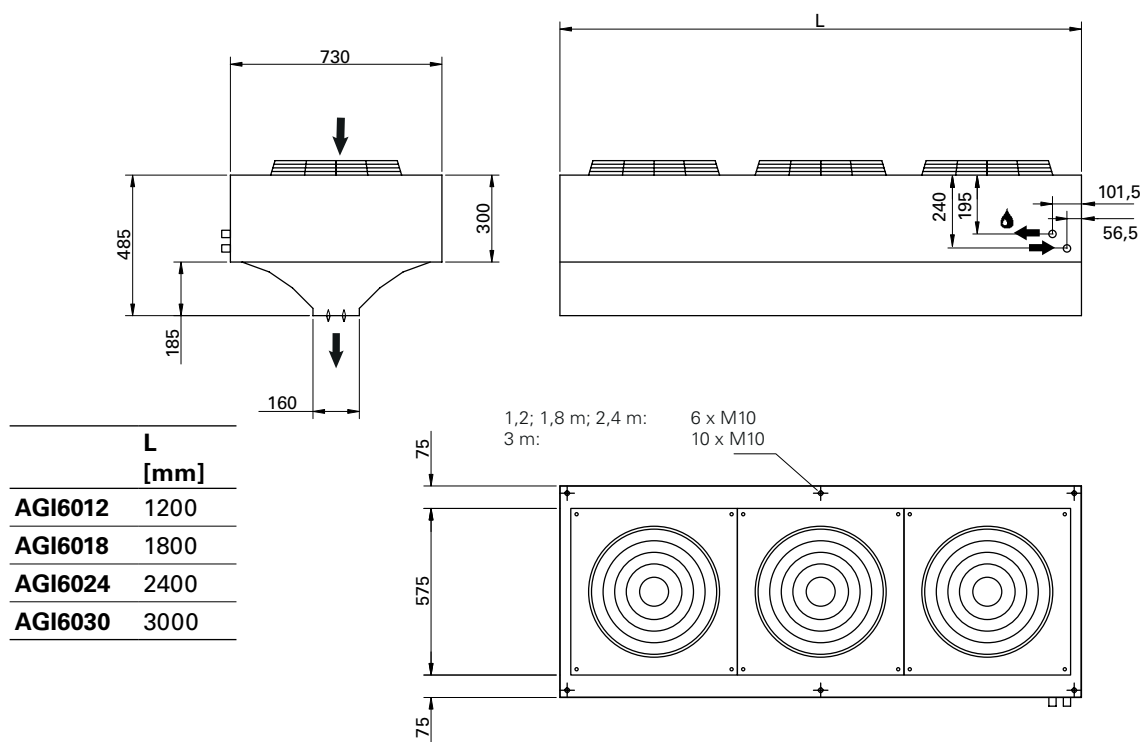


Fig.1a



AGI6000

Horizontal mounting



Inside thread

AGI6012/6018/6024: DN25 (1")

AGI6030: DN32 (1 1/4")

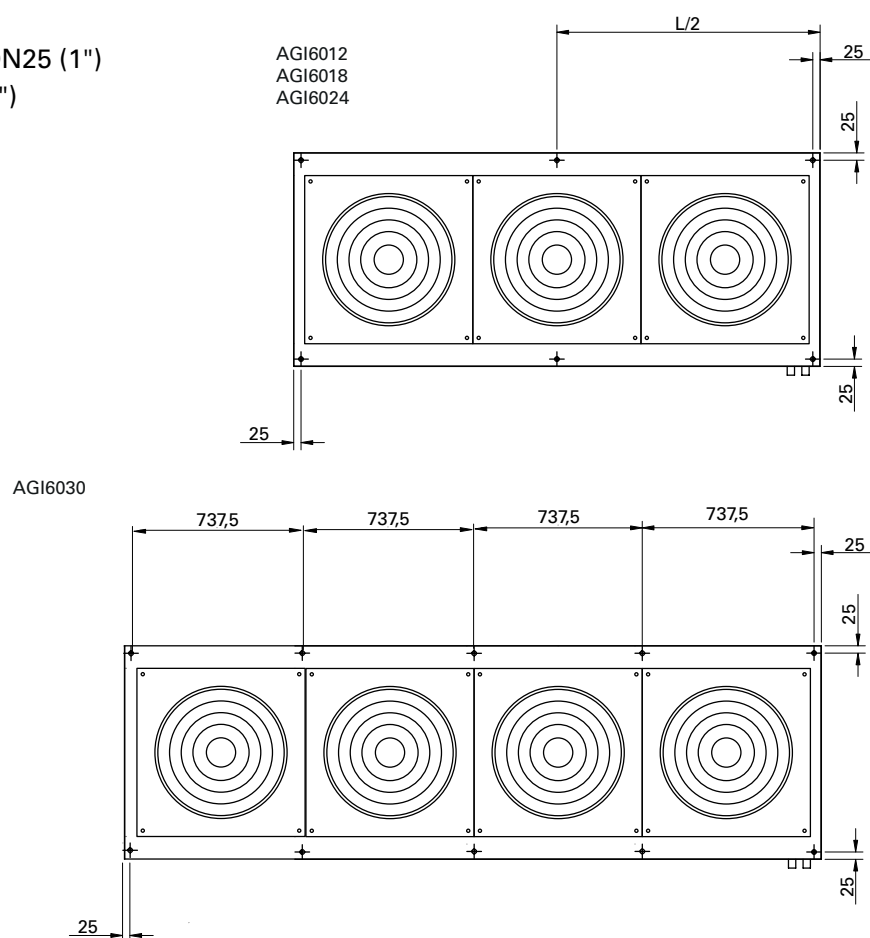


Fig.1 b

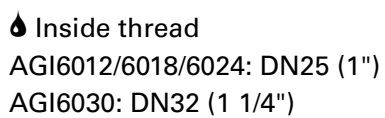


Fig.1c

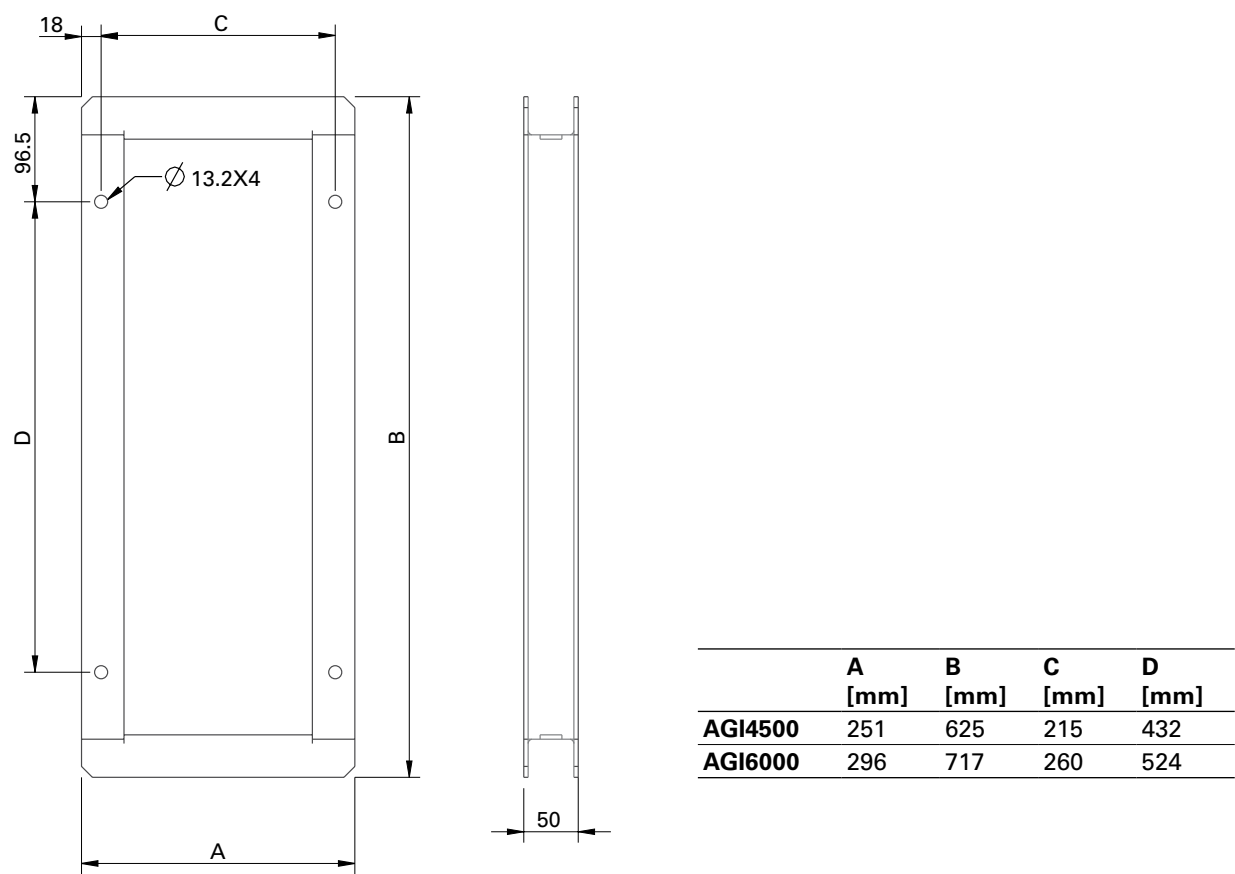


Fig. 2. Floor frame

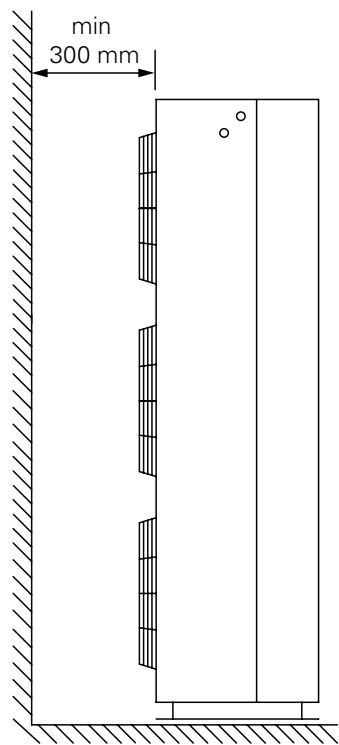


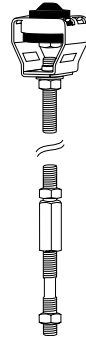
Fig. 3. Minimum distance

Accessories

DBS10-4	AGIH4515
DBS10-6	AGIH4520/4525/4530
GP1010	AGIH6000

GP1010

AGIH6012/6018/6024	6 pcs
AGIH6030	10 pcs



DBS

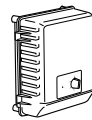


GP1010

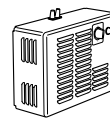
Controls

RTRD3
RTRD5.2
RTRD7
RTRD14
RTRDU7
T10S
RTI2
AGB304
MDC
MDCDC

Level 1



RTRD3/5.2/7



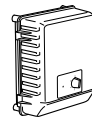
RTRD14



AGB304


T10S
(AGI W)

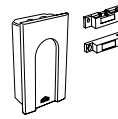
Level 2



RTRDU



RTI2



MDC

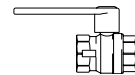


VRS20	DN20
VRS25	DN25
TVVS20	DN20
TVVS25	DN25
SD20	

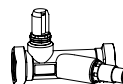
VRS20/25



TRVS20/25



AV20/25



JVF20/25



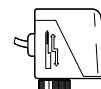
BPV10



SD20

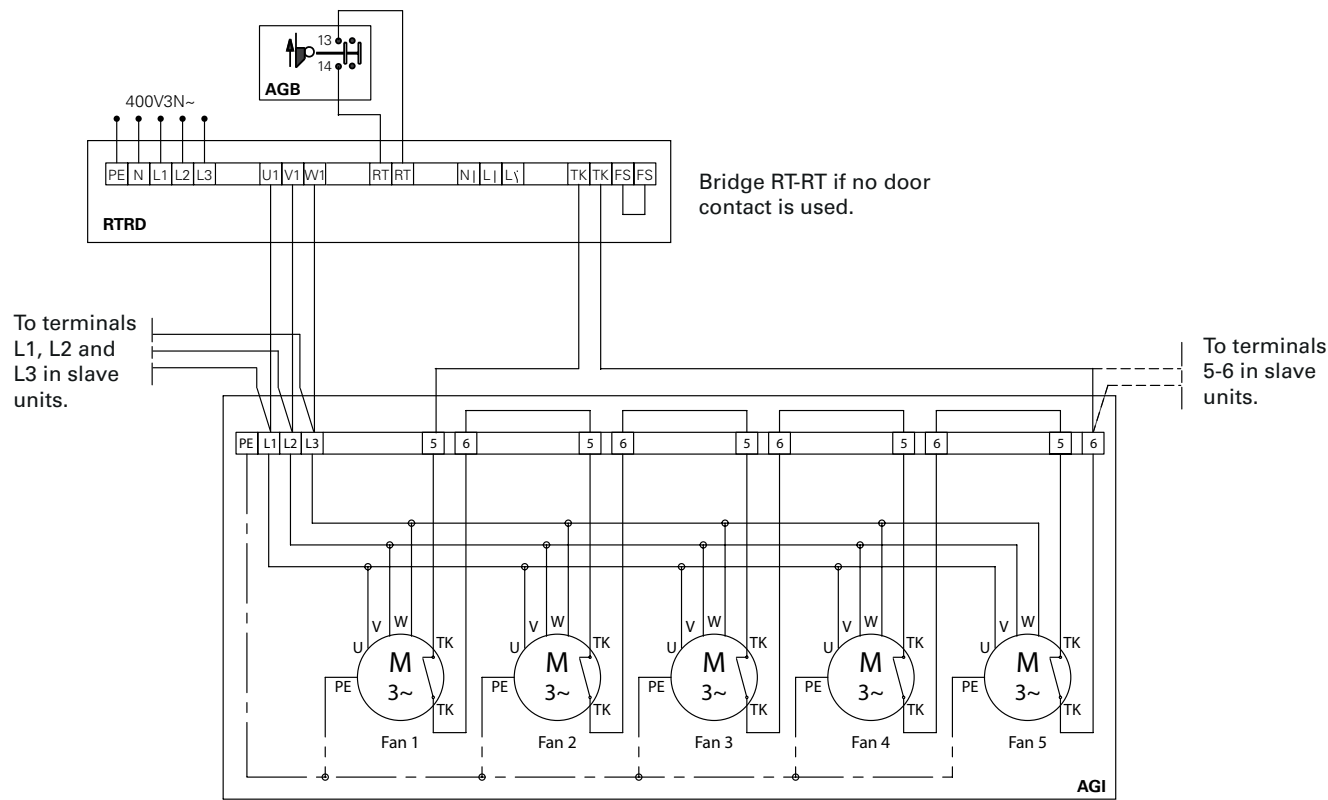


TVVS20/25



SD20

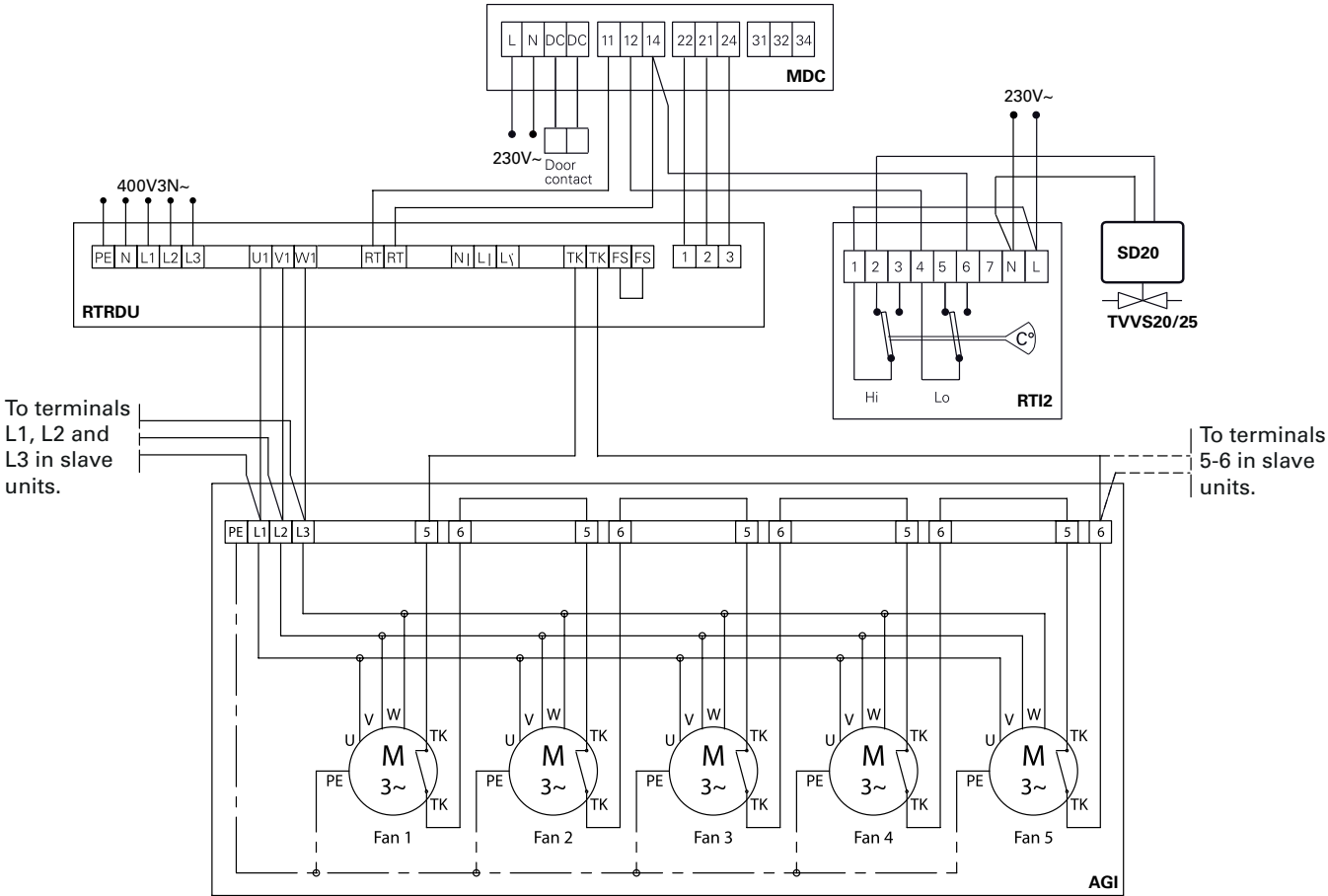
AGI4500/6000 A



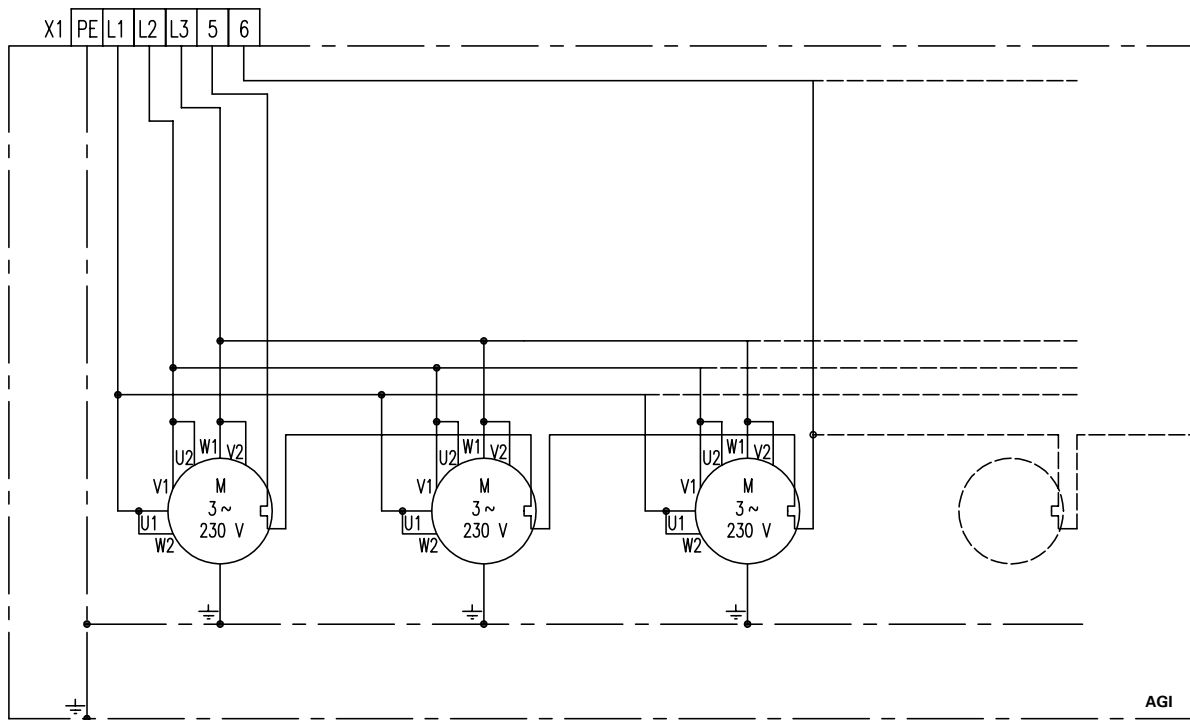
	Number of fans
AGI4515/AGI6012	2
AGI4520/AGI6018	3
AGI4525/AGI6024	4
AGI4530/AGI6030	5

AGI4500/6000 W

Level 2



	Number of fans
AGI4515/AGI6012	2
AGI4520/AGI6018	3
AGI4525/AGI6024	4
AGI4530/AGI6030	5

AGI4500/6000**230V3~**

△ -connected - only for 230V3~

Convertible 400V3~ / 230V3~

Output charts water AGI4500WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	43	0,21	0,8	44	42	0,53	4,8
AGI4520WL	Max	7300	42	39	0,25	1,3	61	43	0,75	10,1
AGI4525WL	Max	9100	52	37	0,29	2,1	78	43,5	0,96	18
AGI4530WL	Max	10900	62	37	0,35	2,1	94	44	1,15	20

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	46	0,32	1,8	34	36,5	0,41	3
AGI4520WL	Max	7300	42	43	0,378	2,9	48	37,6	0,59	6,5
AGI4525WL	Max	9100	52	41	0,436	4,3	62	38	0,75	11,7
AGI4530WL	Max	10900	62	41	0,52	4,5	74	38	0,9	13

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	32	50	0,77	9,7	25	31	0,3	1,7
AGI4520WL	Max	7300	42	48	0,85	13,5	35	32	0,43	3,7
AGI4525WL	Max	9100	51	45	0,83	14,2	46	33	0,55	6,8
AGI4530WL	Max	10900	62	46	1,08	18	55	33	0,66	7,1

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI4515WL	Max	5500	-	-	-	-	19	28	0,3	1,7
AGI4520WL	Max	7300	42	50	2,01	46,7	29	30	0,34	2,5
AGI4525WL	Max	9100	-	-	-	-	35	29,5	0,56	7,1
AGI4530WL	Max	10900	-	-	-	-	45	30	0,53	4,9

- = at the current water temperatures and airflows, the air outlet temperature will be less than 35 °C.

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water AGI4500WH

			Supply water temperature:110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	32	49	0,46	0,26	51	45,6	1,52	2,5
AGI4520WH	Max	7300	42	44	0,57	0,45	72	47,3	2,14	5,4
AGI4525WH	Max	9100	52	40,5	0,67	0,67	93	48,3	2,75	9,5
AGI4530WH	Max	10900	62	41	0,8	0,74	111	48,3	3,3	11,0

			Supply water temperature:90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	31	53,5	0,21	0,7	42	40,5	0,51	3,8
AGI4520WH	Max	7300	42	49,5	0,26	1,12	58	41,8	0,72	7,9
AGI4525WH	Max	9100	52	46	0,29	1,58	74	42	0,9	10,4
AGI4530WH	Max	10900	63	47	0,36	1,85	90	42,5	1,1	16,1

			Supply water temperature:80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	31	56	1,15	1,54	34	36,3	1,49	2,5
AGI4520WH	Max	7300	42	52,5	1,35	2,32	48	37,5	2,11	5,5
AGI4525WH	Max	9100	52	49,5	1,5	3,14	62	38,2	2,72	9,7
AGI4530WH	Max	10900	63	50	1,83	3,65	74	38,2	3,26	11,1

			Supply water temperature:82°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 82/71 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI4515WH	Max	5500	32	42	0,19	0,7	41	40,1	0,91	11,5
AGI4520WH	Max	7300	42	39	0,24	1,2	57	41,1	1,27	23,7
AGI4525WH	Max	9100	52	36	0,27	1,8	73	41,7	1,62	26,7
AGI4530WH	Max	10900	63	37	0,34	2,0	87	41,8	1,95	27,8

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water AGI6000WL

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	38,8	38,0	0,23	6,3	55,1	42,5	0,67	47,8
AGI6018WL	Max	9600	56,4	40,0	0,35	2,4	77,5	41,7	0,95	15,7
AGI6024WL	Max	12600	71,6	38,0	0,42	2,8	103,6	42,1	1,26	21,2
AGI6030WL	Max	15600	90,7	38,0	0,53	1,9	130,1	42,4	1,59	14,6

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	37,2	41,0	0,31	11,4	43,9	37,5	0,53	31,3
AGI6018WL	Max	9600	55,4	44,0	0,52	5,1	61,6	36,8	0,75	10,2
AGI6024WL	Max	12600	73,8	44,0	0,69	7,0	82,3	37,1	1,00	13,9
AGI6030WL	Max	15600	93,0	44,0	0,87	4,7	103,4	37,4	1,26	9,5

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	39,4	50,0	0,96	96,0	32,5	32,5	0,39	18,1
AGI6018WL	Max	9600	55,4	50,0	1,35	31,7	45,5	31,9	0,55	5,9
AGI6024WL	Max	12600	74,1	50,0	1,80	42,7	60,7	32,1	0,74	8
AGI6030WL	Max	15600	93,0	50,0	2,26	29,5	76,5	32,4	0,93	5,4

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output *2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
AGI6012WL	Max	6600	37,3	50,0	2,01	404,9	26,8	29,9	0,32	12,7
AGI6018WL	Max	9600	54,7	53,0	5,89	565,0	37,3	29,4	0,45	4,1
AGI6024WL	Max	12600	73,2	53,0	7,89	728,4	49,6	29,6	0,60	5,6
AGI6030WL	Max	15600	88,3	50,0	4,76	126,1	62,7	29,8	0,76	3,8

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Output charts water AGI6000WH

			Supply water temperature:110 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 110/80 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,3	47,0	0,15	0,9	57,9	43,7	0,48	7,9
AGI6018WH	Max	9600	56,5	47,0	0,22	1,2	87,4	44,7	0,72	10,9
AGI6024WH	Max	12600	71,2	44,0	0,27	1,2	115,9	45	0,95	12,5
AGI6030WH	Max	15600	88,6	44,0	0,33	0,7	145,7	45,4	1,20	8

			Supply water temperature:90 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 90/70 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,5	54,0	0,26	2,5	47	38,9	0,58	11,6
AGI6018WH	Max	9600	56,7	54,0	0,39	3,5	70,9	39,6	0,87	16
AGI6024WH	Max	12600	72,7	52,0	0,47	3,4	94	39,9	1,15	18,4
AGI6030WH	Max	15600	90,9	52,0	0,58	2,1	118,2	40,2	1,45	11,8

			Supply water temperature:80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	37,2	58,0	0,40	6,0	38,7	35,2	0,47	8,1
AGI6018WH	Max	9600	56,2	58,0	0,61	8,4	58,4	35,8	0,71	11,2
AGI6024WH	Max	12600	74,7	58,0	0,81	9,7	77,5	36	0,95	12,9
AGI6030WH	Max	15600	88,1	54,0	0,82	4,1	97,4	36,3	1,19	8,2

			Supply water temperature:82°C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 82/71 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Return water temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]	Output *2 [kW]	Outlet air temp. [°C]	Water flow [l/s]	Pressure drop [kPa]
AGI6012WH	Max	6600	38,0	58,0	0,39	5,5	45,4	38,2	1,01	34,6
AGI6018WH	Max	9600	55,7	56,0	0,52	6,2	68,5	38,9	1,53	47,5
AGI6024WH	Max	12600	71,6	54,0	0,62	5,9	90,8	39,1	2,02	54,2
AGI6030WH	Max	15600	89,7	54,0	0,78	3,7	114,3	39,5	2,55	34,9

*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See www.frico.se for additional calculations.

Technical specifications AGI4500

✦ Ambient, no heat - AGIH4500 A Horizontal mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH4515A	0	5500	75	59	400V3~	1,1	1500	70
AGIH4520A	0	7300	76	60	400V3~	1,5	2000	90
AGIH4525A	0	9100	77	61	400V3~	1,9	2500	110
AGIH4530A	0	10900	78	62	400V3~	2,2	3000	130

♠ Water heat - AGIH4500 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* ⁴	Airflow	Δt* ^{3,4}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH4515WL	25	5500	13	7,2	75	59	400V3~	1,1	1500	109
AGIH4520WL	35	7300	14	9,7	76	60	400V3~	1,5	2000	141
AGIH4525WL	46	9100	15	12,3	77	61	400V3~	1,9	2500	174
AGIH4530WL	55	10900	15	14,6	78	62	400V3~	2,2	3000	212

♠ Water heat - AGIH4500 WH coil for high water temperature (≥80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* ⁵	Airflow	Δt* ^{3,5}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH4515WH	34	5500	23	5,0	75	59	400V3~	1,1	1500	97
AGIH4520WH	48	7300	24	6,6	76	60	400V3~	1,5	2000	125
AGIH4525WH	62	9100	24	8,3	77	61	400V3~	1,9	2500	154
AGIH4530WH	74	10900	24	9,9	78	62	400V3~	2,2	3000	186

✦ Ambient, no heat - AGIV4500 A Vertical mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIVR4515A* ⁶	0	5500	75	59	400V3~	1,1	1550	75
AGIVR4520A* ⁶	0	7300	76	60	400V3~	1,5	2050	95
AGIVR4525A* ⁶	0	9100	77	61	400V3~	1,9	2550	115
AGIVR4530A* ⁶	0	10900	78	62	400V3~	2,2	3050	135

♠ Water heat - AGIV4500 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* ⁴	Airflow	Δt* ^{3,4}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIVR4515WL* ⁶	25	5500	13	7,2	75	59	400V3~	1,1	1550	114
AGIVR4520WL* ⁶	35	7300	14	9,7	76	60	400V3~	1,5	2050	146
AGIVR4525WL* ⁶	46	9100	15	12,3	77	61	400V3~	1,9	2550	179
AGIVR4530WL* ⁶	55	10900	15	14,6	78	62	400V3~	2,2	3050	217

♠ Water heat - AGIV4500 WH, coil for high water temperature (≥80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* ⁵	Airflow	Δt* ^{3,5}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIVR4515WH* ⁶	34	5500	23	5,0	75	59	400V3~	1,1	1550	102
AGIVR4520WH* ⁶	48	7300	24	6,6	76	60	400V3~	1,5	2050	130
AGIVR4525WH* ⁶	62	9100	24	8,3	77	61	400V3~	1,9	2550	159
AGIVR4530WH* ⁶	74	10900	24	9,9	78	62	400V3~	2,2	3050	191

*1) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.*2) Sound pressure (L_{pA}). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*3) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and highest airflow.

*4) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.

*5) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

*6) The standard vertical unit is placed on the right side of the opening (VR). Vertical units to be placed on the left side (VL) can be ordered as AGIVL45xxxx.

Technical specifications AGI6000

✦ Ambient, no heat - AGIH6000 A Horizontal mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH6012A	0	6600	85	69	400V3~	2,0	1200	51
AGIH6018A	0	9600	87	71	400V3~	2,8	1800	75
AGIH6024A	0	12600	88	72	400V3~	3,7	2400	97
AGIH6030A	0	15600	89	73	400V3~	4,7	3000	120

♠ Water heat - AGIH6000 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* ⁴	Airflow	Δt* ^{3,4}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH6012WL	33	6600	15	6,6	85	69	400V3~	2,0	1200	72
AGIH6018WL	46	9600	14	10,1	87	71	400V3~	2,8	1800	112
AGIH6024WL	61	12600	14	14,0	88	72	400V3~	3,7	2400	150
AGIH6030WL	77	15600	14	17,6	89	73	400V3~	4,7	3000	185

♠ Water heat - AGIH6000 WH coil for high water temperature (≥80 °C) Horizontal mounting (IP54)

Type	Output* ⁵	Airflow	Δt* ^{3,5}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIH6012WH	39	6600	17	4,6	85	69	400V3~	2,0	1200	65
AGIH6018WH	58	9600	18	7,0	87	71	400V3~	2,8	1800	98
AGIH6024WH	78	12600	18	9,5	88	72	400V3~	3,7	2400	128
AGIH6030WH	97	15600	18	12,0	89	73	400V3~	4,7	3000	158

✦ Ambient, no heat - AGIV6000 A Vertical mounting (IP54)

Type	Output	Airflow	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV6012A	0	6600	85	69	400V3~	2,0	1250	56
AGIV6018A	0	9600	87	71	400V3~	2,8	1850	80
AGIV6024A	0	12600	88	72	400V3~	3,7	2450	102
AGIV6030A	0	15600	89	73	400V3~	4,7	3050	125

♠ Water heat - AGIV6000 WL, coil for low water temperature (≤80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* ⁴	Airflow	Δt* ^{3,4}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV6012WL	33	6600	15	6,6	85	69	400V3~	2,0	1250	77
AGIV6018WL	46	9600	14	10,1	87	71	400V3~	2,8	1850	119
AGIV6024WL	61	12600	14	14,0	88	72	400V3~	3,7	2450	157
AGIV6030WL	77	15600	14	17,6	89	73	400V3~	4,7	3050	192

♠ Water heat - AGIV6000 WH, coil for high water temperature (≥80 °C) Vertical mounting (IP54)

Type	Output* ⁵	Airflow	Δt* ^{3,5}	Water volume	Sound power* ¹	Sound pressure* ²	Voltage motor	Amperage motor	Height	Weight
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
AGIV6012WH	39	6600	17	4,6	85	69	400V3~	2,0	1250	70
AGIV6018WH	58	9600	18	7,0	87	71	400V3~	2,8	1850	103
AGIV6024WH	78	12600	18	9,5	88	72	400V3~	3,7	2450	133
AGIV6030WH	97	15600	18	12,0	89	73	400V3~	4,7	3050	163

*1) Sound power (L_{WA}) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

*2) Sound pressure (L_{pA}). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

*3) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and highest airflow.

*4) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.

*5) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

Instrucciones de instalación y uso

Instrucciones generales

Lea atentamente estas instrucciones antes de instalar y usar el aparato. Conserve las instrucciones para futura consulta.

El producto solo se puede utilizar tal y como se indica en estas instrucciones de instalación y uso. La garantía perderá toda validez si el producto no se utiliza de la manera prevista y con arreglo a las instrucciones.

Aplicación

La AGI es una cortina de aire robusta de montaje en horizontal o en vertical para puertas grandes, como las de centros logísticos, muelles de carga y almacenes. Altura de instalación recomendada AGI4500: 4,5 m y AGI6000: 6 m. La cortina de aire está disponible sin calefacción y con calefacción por agua.

Clase de protección: IP54.

Funcionamiento

El aire entra por la parte superior/trasera de la unidad y sale hacia abajo/afuera generando una barrera protectora en la entrada y reduciendo las pérdidas de calor. Para que los resultados sean óptimos, la cortina de aire debe cubrir la puerta en toda su altura y anchura.

La rejilla más cercana a la puerta es ajustable y por lo general se orienta hacia fuera para conseguir la protección más eficaz contra la entrada de aire frío.

La eficiencia de la cortina de aire depende de las diferencias de temperatura y presión en el hueco, así como de la fuerza del viento.

NOTA: la presión negativa en el interior del edificio reduce considerablemente la eficiencia de la cortina de aire. Por tanto, la ventilación debe estar equilibrada.

Montaje

El intervalo de la cortina de aire incluye alternativas para la instalación horizontal y vertical. Consulte los esquemas de dimensiones.

Montaje en horizontal

La posición de montaje de la cortina de aire es en horizontal, con la rejilla de descarga orientada hacia abajo y lo más cerca posible de la puerta. La unidad se coloca suspendida del techo mediante barras roscadas. Los huecos más anchos se pueden cubrir instalando varias unidades seguidas.

Montaje en vertical

La cortina de aire se instala en vertical lo más cerca posible de la puerta. Para un efecto óptimo, deben colocarse cortinas de aire a ambos lados de la apertura.

La unidad se puede invertir y colocar en ambos lados de la puerta. La cortina de aire se instala en un marco de suelo que viene incluido. El bordeado se fija en horizontal al suelo mediante fijaciones apropiadas para la superficie. Consulte la figura 2.

Es posible montar dos unidades directamente una encima de otra, fijándolas entre ellas con las placas de sujeción suministradas. La cortina de aire debe sujetarse a la pared o al techo.

Instalación eléctrica

La instalación eléctrica, que debe ir precedida de un interruptor de corte onipolar con una separación entre contactos de 3 mm como mínimo, debe encargarse a un electricista cualificado y efectuarse con arreglo a la última edición de las normas IEE sobre cableado.

El control (400V3~) está conectado al bloque de bornas de la caja de conexiones. Recuerde que los casquillos pasacables deben garantizar los requisitos de clase de protección. Consulte los esquemas del cableado.

Conexión de la batería de agua (W)

La instalación de la batería debe encargarse a un instalador autorizado.

La batería de agua, de tubos de cobre y aletas de aluminio, es adecuada para la conexión a un sistema calentador de agua cerrado. No conecte la batería de calor a un sistema de agua a la presión de red ni a un sistema de agua abierto.

Tenga en cuenta que la unidad debe ir precedida de una válvula reguladora (consulte el juego de válvulas Frico).

La batería de agua se conecta mediante conexiones con las dimensiones que se muestran en la tabla (ver esquema) en la parte lateral de la unidad. Las conexiones a la batería deben incorporar válvulas de cierre para permitir una extracción sin problemas.

Ajuste de la cortina de aire y del chorro de aire

La dirección y la velocidad del chorro de aire se deben ajustar en función de las cargas en el hueco. La presión afecta al chorro de aire, haciendo que se curve hacia el interior de la sala (cuando la temperatura en el interior es superior a la exterior).

Por consiguiente, para contrarrestar la carga es necesario dirigir el chorro de aire hacia el exterior. En términos generales, cuanto mayor sea la carga en el hueco, más acusado deberá ser el ángulo.

Configuración básica de la velocidad del ventilador

Cuando la puerta está abierta, la velocidad del ventilador se define mediante el control. Tengá en cuenta que la dirección del flujo de aire y la velocidad del ventilador pueden requerir un ajuste de gran precisión en función de la carga de la puerta.

Filtro (W)

La distancia entre las placas de la batería junto con el diámetro del orificio de la rejilla de aspiración protege de la suciedad y las obstrucciones, lo que hace que no resulte necesario un filtro independiente.

Mantenimiento y reparación

Antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento o reparación, desconecte la alimentación eléctrica de todas las conexiones.

Mantenimiento

Los motores de los ventiladores y demás componentes no requieren mantenimiento; basta con limpiarlos siempre que sea necesario. La profundidad de la limpieza

puede variar en función de las condiciones en el local. Realícela al menos dos veces al año. Las rejillas de aspiración y descarga, el ventilador y los restantes elementos se pueden limpiar con una aspiradora o un paño húmedo. Si usa una aspiradora, emplee una boca de cepillo para no dañar las piezas delicadas. No utilice productos de limpieza ácidos o muy alcalinos.

Sobrecalentamiento

Todos los motores están equipados con un dispositivo de protección térmico que salta –y detiene la cortina de aire– si la temperatura en el motor sube demasiado. El dispositivo se rearma automáticamente cuando la temperatura del motor vuelve a encontrarse dentro de los límites de funcionamiento del motor.

Sustitución del ventilador

1. Determine cuál es el ventilador que no funciona.
2. Desconecte los cables a dicho ventilador.
3. Quite los tornillos que sujetan el ventilador y extraígalos.
4. Monte un ventilador nuevo aplicando el mismo procedimiento en orden inverso.

Cambio de la batería de agua (W)

1. Corte el suministro de agua a la unidad.
2. Desconecte las conexiones a la batería de agua.
3. Quite los tornillos que sujetan la batería a la unidad y extraígalos.
4. Instale la batería nueva aplicando el mismo procedimiento en orden inverso.

Drenaje de la batería de agua (W)

Las válvulas de vaciado están situadas en la parte inferior de la batería, en el lado del conector,

Solución de problemas

Si los ventiladores no funcionan o no expulsan suficiente aire, efectúe las siguientes comprobaciones:

- Compruebe la alimentación eléctrica: fusibles, disyuntor y temporizador/termostato (si procede) de arranque/parada de la unidad.
- Compruebe que el selector del flujo de aire esté correctamente instalado.
- Compruebe que el interruptor de fin de carrera funcione correctamente.
- Asegúrese de que la protección contra el sobrecalentamiento de los motores no se haya disparado.
- Compruebe que la rejilla y el filtro de aspiración no estén sucios.

Si la unidad no genera calor:

- Compruebe que la configuración del termostato, del interruptor omnipolar, etc. están correctamente parametrizados para que la unidad pueda proporcionar calor.

En las unidades con batería de agua, compruebe también lo siguiente:

- Que la batería de agua no contenga aire.
- Que haya suficiente caudal de agua.
- Que el agua entrante esté suficientemente caliente.

Si el problema no se soluciona, avise a un técnico cualificado.

Embalaje

Los materiales de embalaje se eligen teniendo en cuenta el medio ambiente, por lo que son reciclables.

Manejo del producto al final de su vida útil

Este producto puede contener sustancias necesarias para su funcionamiento pero potencialmente peligrosas para el medio ambiente. El producto no debe eliminarse junto con la basura doméstica sino llevarse a un punto limpio autorizado para su reciclado medioambiental. Póngase en contacto con las autoridades locales si desea información más detallada sobre el punto limpio autorizado más cercano.

Seguridad

- Asegúrese de que no haya nada cerca de las rejillas de aspiración y descarga que impida la circulación del aire por la unidad.
- Deben utilizarse equipos de izado para elevar la unidad.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas que presenten alguna discapacidad física, sensorial o mental o que tengan poca experiencia o conocimientos, siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y entiendan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento correspondientes al usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años no han de permanecer cerca del aparato a no ser que estén siempre vigilados.
- Los niños de 3 a 8 años solo pueden encender/apagar este aparato cuando está situado o instalado en la posición normal de funcionamiento y ellos están vigilados atentamente e instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y son conscientes de los peligros derivados del uso.
- Los niños de 3 a 8 años no pueden enchufar el aparato a la corriente, regularlo, limpiarlo o llevar a cabo las operaciones de mantenimiento.

ATENCIÓN: Algunas partes del aparato se calientan mucho y pueden provocar lesiones. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.

Traducción de las páginas introductorias

- Horizontal mounting = Montaje en horizontal
- Vertical mounting = Montaje en vertical
- Inside thread = Rosca interior
- Floor frame = Soporte de suelo
- Minimum distance = Distancias mínimas
- Accessories = Accesorios
- pcs = Uds.
- Controls = Reguladores
- Level = Nivel
- Bridge RT-RT if no door contact is used. = Puente RT-RT si no se usa el contacto de puerta.
- To terminals L1, L2 and L3 in slave units. = A los terminales L1, L2 y L3 para unidades en serie.
- To terminals 5-6 in slave units. = A los terminales 5-6 para unidades en serie.
- Number of fans = Número de ventiladores
- Convertible 400V3~ / 230V3~ = Convertible 400V3~ / 230V3~

Cuadros de potencia - agua

Supply water temperature [°C]	= Temperatura del agua de suministro
Room temperature [°C]	= Temperatura ambiente
Outlet air temperature* ¹ [°C]	= Temperatura del aire de salida
Water temperature [°C]	= Temperatura del agua
Fan position	= Posición ventilador
Airflow [m ³ /h]	= Caudal de aire
Output* ² [kW]	= Potencia
Return water temperature [°C]	= Temperatura del agua de retorno
Water flow [l/s]	= Caudal de agua
Pressure drop [kPa]	= Caída de presión

– = con el caudal de aire y la temperatura actual del agua, la temperatura de salida del aire será inferior a 35 °C.

*¹) Temperatura recomendada del aire de salida para un buen confort y un rendimiento optimizado.

*²) Rendimiento nominal a una temperatura del agua de suministro y retorno específica.

Visite www.frico.com.es para obtener cálculos adicionales.

Especificaciones técnicas

Output* ^{3,4} [kW]	= Potencia
Airflow [m ³ /h]	= Caudal de aire
Sound power* ¹ [dB(A)]	= Potencia acústica
Sound pressure* ² [dB(A)]	= Presión acústica
Voltage motor [V]	= Tensión motor
Amperage motor [A]	= Intensidad motor
Length [mm]	= Longitud
Weight [kg]	= Peso
Water volume [l]	= Volumen de agua

*¹) Mediciones de potencia acústica (L_{WA}) de conformidad con ISO 27327-2: 2014, Instalación de tipo E.

*²) Presión acústica (L_{pA}). Condiciones: 5 metros de distancia a la unidad. Factor direccional: 2. Área de absorción equivalente: 200 m².

*³) Δt = incremento de la temperatura derivado del paso del aire a la potencia calorífica máxima y con un caudal de aire alto.

*⁴) Aplicable a una temperatura del agua de 60/40 °C, y una temperatura del aire de +18 °C.

*⁵) Aplicable a una temperatura del agua de 80/60 °C y una temperatura del aire de +18 °C.

*⁶) La unidad vertical (VR) estándar se coloca en el lado derecho de la abertura, según se ve desde el interior del edificio. Las unidades verticales que van a colocarse en el lado izquierdo (VL) pueden solicitarse como AGIVL45xxxx.

**Main office**

Frico AB
Industrivägen 41
SE-433 61 Sävedalen
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se
www.frico.net

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.net.**